

Video conference of the SCO Ministers of Foreign Affairs

May 13, 2020

SCO വിദേശകാര്യമന്ത്രിമാരുടെ വീഡിയോ കോൺഫറൻസ്

മെയ് 13, 2020

2020 മെയ് 13 നു നിലവിൽ അധ്യക്ഷ സ്ഥാനത്തുള്ള റഷ്യയാണ് SCO അംഗത്വ രാജ്യങ്ങളുടെ സമ്മേളനം വിളിച്ചു ചേർത്തത്. റഷ്യ ഫെഡറേഷൻ വിദേശകാര്യമന്ത്രി ശ്രീ സെർഗെയ് ലാവ്റോവ് സമ്മേളനത്തിൽ അധ്യക്ഷത വഹിച്ചു. വിദേശകാര്യമന്ത്രി ഡോ. എസ ജയശങ്കർ ഇന്ത്യയെ പ്രതിനിധീകരിച്ചു. കസാഖ്സ്താൻ റിപ്പബ്ലിക് വിദേശകാര്യമന്ത്രി ശ്രീ. മുക്താർ ടൈലുബെർഡി, ചൈന പീപ്പിൾ റിപ്പബ്ലിക് സ്റ്റേറ്റ് കൗൺസിലറും വിദേശകാര്യമന്ത്രിയുമായ ശ്രീ. വാങ് യി, കൈർഗിസ്താൻ റിപ്പബ്ലിക് വിദേശകാര്യമന്ത്രിയായ ശ്രീ.ചിംഗിസ് ഐദർബെക്കോവ്, പാകിസ്താൻ ഇസ്ലാമിക് റിപ്പബ്ലിക് വിദേശകാര്യമന്ത്രി ശ്രീ. ഷാ മുഹമ്മദ് ഖുറേഷി, താജിക്കിസ്താൻ വിദേശകാര്യമന്ത്രി ശ്രീ. സിറോജിദ്ദിൻ മുഹ്റിമിൻ കൂടാതെ ഉസ്ബെക്കിസ്താൻ വിദേശകാര്യമന്ത്രി ശ്രീ.അബ്ദുൽ അസീസ് കാമിലോവ് എന്നിവർ അതാത് SCO രാജ്യങ്ങളെ പ്രതിനിധീകരിച്ചു. SCO സെക്രട്ടറി ജനറൽ ശ്രീ.ഡ്ലാവിമിർ നൊറോവ്, SCO RATS എക്സിക്യൂട്ടീവ് കമ്മിറ്റിയുടെ ഡയറക്ടർ ശ്രീ. ജുമഖോൻജിയോസോവ് എന്നിവരും സമ്മേളനത്തിൽ പങ്കെടുത്തു.

കോവിഡ് -19 പകർച്ചവ്യാധിയുടെ പശ്ചാത്തലത്തിലാണ് സമ്മേളനം വിളിച്ചത് , കോവിഡ്-19 പകർച്ചവ്യാധിയെ കേന്ദ്രീകരിച്ചു നടന്ന ചർച്ചകൾ അതിന്റെ വ്യവസായ,സാമ്പത്തിക സാമൂഹിക പ്രത്യാഘാതങ്ങളെ നേരിടുന്നതിനുള്ള പരിശ്രമങ്ങളുടെ ഏകോപനത്തെയും ചർച്ചചെയ്തു. സെന്റ് പീറ്റേഴ്സ്ബർഗിൽ നടന്ന SCO കൗൺസിൽ ഓഫ് ഹെഡ്സ് മീറ്റിംഗിനുള്ള (SCO ഉച്ചകോടി) തയ്യാറെടുപ്പുകൾ, അഫ്ഗാനിസ്ഥാനിലെ സ്ഥിതി, രണ്ടാം ലോക മഹായുദ്ധത്തിന്റെ 75-ാം വാർഷികത്തിന്റെ അനുസ്മരണം എന്നിവയും SCO വിദേശകാര്യ മന്ത്രിമാർ ചർച്ച ചെയ്തു.

തന്റെ പരാമർശത്തിൽ,ഇങ്ങനെയൊരു അസാധാരണമായ യോഗം വിളിച്ചു ചേർത്തതിന് ഇന്ത്യൻ വിദേശകാര്യമന്ത്രി റഷ്യ വിദേശകാര്യമന്ത്രിയ്ക്ക് നന്ദി അറിയിച്ചു. കോവിഡ്-19 പകർച്ചവ്യാധിയോടനുബന്ധിച്ചുള്ള പോരാട്ടത്തിൽ പങ്കു ചേരുന്നതിനുള്ള ഇന്ത്യയുടെ ശക്തമായ പ്രതിബദ്ധതയും , ഇത് സംബന്ധിച്ചുള്ള അറിവുകളും , പ്രഗല്ഭ്യവും, മികച്ച നടപടികളുമെല്ലാം തന്നെ SCO അംഗരാജ്യങ്ങളുമായി പങ്കുവയ്ക്കുന്നതിനുള്ള ആസന്നദ്ധതയും അദ്ദേഹം ആവർത്തിച്ചു പറഞ്ഞു. ഇന്ത്യ SCO യിലെ ബന്ധങ്ങൾക്ക് മികച്ച പ്രാധാന്യം നൽകുന്നുവെന്നും ,2017 മുതൽ SCO യിൽ പുർണ്ണ അംഗമായതിനു ശേഷം ആഗോളതലത്തിൽ SCO യുടെ പങ്ക് വികസിപ്പിക്കുന്നതിനായി അനുകൂല സംഭാവനകൾ

നടത്തിയിട്ടുണ്ടെന്നും അദ്ദേഹം ഊന്നിപ്പറഞ്ഞു. SCO യുടെ കഴിവുകൾ ശക്തിപ്പെടുത്തുന്നതിനുള്ള ഇടപെടലുകൾ നിലനിർത്തുമെന്നും പരസ്പരം ഗുണപ്രദമായ വികസനം ഉറപ്പു വരുത്തുമെന്നും അദ്ദേഹം ഉറപ്പു നൽകി.

ഇന്നലെ പ്രഖ്യാപിച്ച 266 ബിലുൺ യു എസ ഡോളറിന്റെ സാമ്പത്തിക പാക്കേജ് ഉൾപ്പെടെ പകർച്ചവ്യാധി കണക്കിലെടുത്തുകൊണ്ട് വിവിധ സംരംഭങ്ങളും തീരുമാനങ്ങളും സ്വീകരിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന് അദ്ദേഹം ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചു.

ഇന്ന് നമ്മൾ നേരിട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന സുരക്ഷാ പ്രശ്നങ്ങൾ ഭൗതിക രാഷ്ട്രീയ അതിരുകൾക്ക് അതീതമാണെന്നും അദ്ദേഹം അഭിപ്രായപ്പെട്ടു. SCO പ്രവിശ്യകളിൽ സുരക്ഷയ്ക്കും സ്ഥിരതയ്ക്കും നേരെയുള്ള ഭീഷണിയായി തീവ്രവാദം തുടർന്നുവെന്നും കൂട്ടായ പ്രവർത്തനം ആവശ്യമാണെന്നും അദ്ദേഹം കൂട്ടിച്ചേർത്തു.

SCO അംഗരാജ്യങ്ങൾക്കൊപ്പം ഇരു കൂട്ടർക്കും ഗുണപ്രദമായ രീതിയിൽ വ്യവസായ സാമ്പത്തിക സഹകരിക്കുന്നതിന് അനുകൂലമായ പരിസ്ഥിതിയ്ക്കായി പ്രവർത്തിക്കുന്നതിന് ഇന്ത്യ പ്രതിജ്ഞാബദ്ധമാണെന്നും വിദേശകാര്യമന്ത്രി സൂചിപ്പിച്ചു.

SCO അംഗരാജ്യങ്ങളിലെ വിദേശകാര്യമന്ത്രിമാർ കൊറോണവൈറസ് (കോവിഡ്-19) സംബന്ധിച്ചുള്ള പ്രസ്താവന യോഗത്തിന്റെ അവസാനത്തിൽ അംഗീകരിക്കുകയും ഏറ്റെടുക്കുകയും ചെയ്തു.

ന്യൂ ഡൽഹി
13 മെയ്, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.